

Attention: This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

Atención: Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.

Sección 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre del material

Limpiador de membranas desgastadas

Familia química

limpiador

Uso del producto

limpiador

Restricciones de uso

Solo para uso industrial

Información del fabricante

Carlisle SynTec 1285 Ritner Highway Carlisle, PA
17013 USA Teléfono: +1-800-479-6832 Teléfono
de emergencia #: +1-800-424-9300 (Chemtrec)

Información del proveedor:

Mule-Hide Products Co., Inc
1195 Prince Hall Dr. Beloit,
WI 53511 USA Teléfono:
800-786-1492

Sección 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación de acuerdo con el párrafo (d) de 29 CFR 1910.1200.

Líquidos inflamables - Categoría 2 Peligro de aspiración - Categoría 1 Corrosión/irritación de la piel -
Categoría 2 Toxicidad específica en determinados órganos - Exposición única - Categoría 3 Toxicidad
específica en determinados órganos - Exposición repetida - Categoría 1 (pulmones, cerebro, riñones,
sistema nervioso)

Elementos de la etiqueta GHS**Símbolo(s)****Palabra de advertencia**

Peligro

Indicación(es) de peligro

Líquido y vapor altamente inflamables Puede ser fatal si se ingiere
y entra en las vías respiratorias Causa irritación de la piel Puede
causar somnolencia o mareos Causa daño a los órganos por
exposición prolongada o repetida

Declaraciones(es) de Precaución**Prevención**

Mantenga el recipiente bien cerrado Manténgalo alejado del calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes - No fumar Conecte a tierra el contenedor y el equipo receptor Utilice equipos eléctricos/de ventilación/iluminación a prueba de explosiones Tome medidas de precaución contra descargas estáticas Utilice únicamente herramientas que no produzcan chispas Úselo solo al aire libre o en un área bien ventilada Use guantes protectores/ropa protectora/protección para los ojos/protección facial No respire polvo/humo/gas/niebla/vapores/aerosoles Lave bien después de manipularlos Trabajo contaminado No se debe permitir la ropa fuera del lugar de trabajo No coma, beba ni fume cuando use este producto

Respuesta

En caso de incendio: Use los medios apropiados para extinguir SI SE INHALA: Retire a la persona al aire libre y manténgala en reposo en una posición cómoda para respirar Llame a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o médico si no se siente bien EN CASO DE INGESTIÓN: Llame inmediatamente a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO No induzca el vómito SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Quítese / quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua/ducha Si se produce irritación de la piel: Busque asesoramiento/atención médica Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla Tratamiento específico (consulte la etiqueta)

Almacenamiento

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantenga el recipiente bien cerrado Mantenga fresco Almacene bajo llave

Disposición

Deseche el contenido/recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/regionales/nacionales/internacionales

Sección 3 - COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

CAS	Nombre del componente	Por ciento
64742-89-8	Nafta solvente, petróleo, alifático ligero	60-100

Sección 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación

Lleve a la persona al aire libre y manténgase cómoda para respirar. Llame a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un médico si no se siente bien.

Piel

Quítese / quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua / ducha. Si se produce irritación de la piel: Busque atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

Ojos

Enjuague cuidadosamente con agua durante 15 minutos. Si la irritación ocular persiste: Busque asesoramiento/atención médica.

Ingestión

Peligro de aspiración. NO induzca el vómito. Si se producen vómitos, mantenga la cabeza más baja que las caderas para ayudar a prevenir la aspiración. Si se ingiere, busque atención médica.

Indicación de cualquier atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratar sintomáticamente y con apoyo.

Síntomas/efectos más importantes**Agudo**

Puede ser fatal si se ingiere y entra en las vías respiratorias. Causa irritación de la piel. Puede causar somnolencia o mareos.

Retrasado

daño pulmonar, daño cerebral, daño renal, daño al sistema nervioso

Sección 5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción**Medios de extinción adecuados**

Use dióxido de carbono, productos químicos secos regulares, espuma regular o agua.

Medios de extinción inadecuados

No utilice chorros de agua a alta presión.

Peligros especiales derivados del producto químico

Líquido y vapor altamente inflamable. Los vapores son más pesados que el aire y pueden retroceder.

Productos de combustión peligrosos

Gases tóxicos: monóxido de carbono, dióxido de carbono.

Medidas contra incendios

Mueva el contenedor del área del incendio si se puede hacer sin riesgo. Combata el fuego desde la máxima distancia o use soportes de manguera no tripulados o boquillas de monitoreo. Enfríe los recipientes con agua del soporte de manguera no tripulado o las boquillas del monitor hasta mucho después de que se apague el fuego. Retírese inmediatamente en caso de aumento del sonido del dispositivo de seguridad de ventilación o cualquier decoloración de los tanques debido a un incendio. SIEMPRE manténgase alejado de los tanques envueltos en fuego. Para incendios masivos, use soportes de manguera no tripulados o boquillas de monitoreo; si esto es imposible, retírese del área y deje que arda el fuego.

Equipos de protección especiales y precauciones para bomberos

Use equipo de protección completo contra incendios, incluido un aparato de respiración autónomo (SCBA) para protegerse contra una posible exposición.

Sección 6 - MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use ropa y equipo de protección personal, consulte la Sección 8.

Métodos y materiales para la contención y limpieza

Elimine todas las fuentes de ignición. Evite respirar vapores. Use aparatos de respiración autónomos y ropa protectora. Use herramientas y equipos que no produzcan chispas. Líquido inflamable: Peligro de incendio o proyección. Se puede usar espuma supresora de vapor para controlar los vapores. Elimine todas las fuentes de ignición. Todo el equipo utilizado al manipular el producto debe estar conectado a tierra. Detenga las fugas si es posible sin riesgo personal. No toque ni camine a través del material derramado. Evite la entrada a vías fluviales, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas. Dique para su posterior eliminación. Use herramientas que no produzcan chispas. Derrames grandes: Mantenga alejadas a las personas innecesarias, aisle el área de peligro y niegue la entrada. Evite la entrada a vías fluviales, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas. Dique para su posterior eliminación. Use un chorro de agua rociado para minimizar o dispersar los vapores. La escorrentía puede crear peligro de incendio o explosión. Absorber con tierra, arena u otro material no combustible y transferir al contenedor. Desechar de acuerdo con todas las leyes y regulaciones federales, estatales/regionales y locales aplicables.

Precauciones ambientales

Evite la liberación al medio ambiente. Recoge los derrames.

Sección 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para un manejo seguro

Líquido y vapor altamente inflamable. Mantenga el recipiente bien cerrado. Mantener alejado del calor/chispas/llamas/superficies calientes - No fumar. Contenedor de tierra/enlace y equipo de recepción. Utilice equipos eléctricos/de ventilación/iluminación a prueba de explosiones. Tome medidas de precaución contra la descarga estática. Utilice solo herramientas que no produzcan chispas. Use guantes protectores / ropa protectora / protección para los ojos / protección facial. Mantener alejado de materiales incompatibles. No respire vapor. Usar solo con ventilación adecuada. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No coma, beba ni fume cuando use este producto. No ingerir. GUARDAR FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas las incompatibilidades

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantenga el recipiente bien cerrado Mantenga fresco Almacene cerrado Almacene de acuerdo con todas las regulaciones y estándares vigentes. Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de fuentes de ignición. Contenedor de tierra/enlace y equipo de recepción. Mantener alejado de materiales incompatibles.

Materiales incompatibles

Ácidos fuertes, álcalis, agentes oxidantes, cloro, oxígeno

Sección 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de exposición de componentes

ACGIH, NIOSH, UE, OSHA (EE. UU.) y México no han desarrollado límites de exposición para ninguno de los componentes de este producto

Valor límite biológico

No existen valores límite biológicos para ninguno de los componentes de este producto.

Controles de ingeniería

Proporcionar un sistema de ventilación de escape local. Garantizar el cumplimiento de los límites de exposición aplicables.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal
Protección ocular / facial

Use gafas de seguridad resistentes a las salpicaduras. Proporcione una fuente de lavado de ojos de emergencia y una ducha rápida en el área de trabajo inmediata.

Protección de la piel

Use ropa adecuada resistente a productos químicos.

Protección respiratoria

Un respirador purificador de aire aprobado por NIOSH con un cartucho o recipiente apropiado puede ser apropiado bajo ciertas circunstancias en las que se espera que las concentraciones en el aire excedan los límites de exposición.

Recomendaciones de guantes

Use guantes adecuados resistentes a productos químicos.

Sección 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia	líquido transparente	Estado físico	líquido
Olor	olor a hidrocarburos	Color	claro
Umbral de olor	No disponible	pH	No disponible
Punto de fusión	No disponible	Punto de ebullición	118 - 150 °C
Punto de congelación	No disponible	Tasa de evaporación	1
Rango de punto de ebullición	No disponible	Inflamabilidad (sólido, gaseoso)	No disponible
Autoignición	320 °C (608 °F)	Punto de inflamabilidad	18 °C (64,4 °F)
Límite inferior de explosividad	0,9	Descomposición	No disponible
Límite superior de explosividad	7	Presión de vapor	11,5 mmHg
Densidad de vapor (aire = 1)	4	Gravedad específica (agua = 1)	No disponible
Solubilidad en agua	insignificante	Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible
Viscosidad	No disponible	Solubilidad (Otro)	No disponible
Densidad	0.74 - 0.76	VOC	100 %

Sección 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No se espera ningún peligro de reactividad.

Estabilidad química

Estable en condiciones normales de uso.

Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producirá una polimerización peligrosa.

Condiciones a evitar

Mantener alejado del calor/chispas/llamas/superficies calientes - No fumar. Evite el contacto con materiales incompatibles.

Materiales incompatibles

Ácidos fuertes, álcalis, agentes oxidantes, cloro, oxígeno

Productos de descomposición peligrosos

Libera gases tóxicos: monóxido de carbono, dióxido de carbono.

Sección 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las vías probables de exposición**Inhalación**

Puede causar somnolencia o mareos.

Contacto con la piel

Causa irritación de la piel.

Contacto visual

Puede causar irritación ocular.

Ingestión

Puede causar irritación de la boca y la garganta. Puede causar depresión del sistema nervioso central.

Peligro de aspiración. Puede ser fatal si se ingiere y entra en las vías respiratorias.

Toxicidad aguda y crónica**Análisis de componentes - LD50/LC50**

Los componentes de este material han sido revisados en varias fuentes y se publican los siguientes criterios de valoración seleccionados: Nafta solvente, petróleo, alifático ligero (64742-89-8) LD50 oral Ratón 5000 mg / kg DL dérmica 500 Conejo 3000 mg / kg

Datos de toxicidad del producto**Análisis del producto LD/LC 50 Valores de toxicidad**

DL50 oral:	Rata >2000 anillo/kg DL50
DL50 dérmica:	Rata 2000 mg/kg
Inhalación LC50:	Rata >5000 ppm 1 hora LD50

Efectos inmediatos

Causa irritación de la piel. Puede causar somnolencia o mareos.

Efectos retardados

Daño pulmonar, daño cerebral, daño renal, daño hepático, daño al sistema nervioso

Datos de irritación/corrosividad

Causa irritación de la piel.

Sensibilización respiratoria

No hay información disponible para el producto.

Sensibilización dérmica

No hay información disponible para el producto.

Carcinogenicidad del componente

Ninguno de los componentes de este producto está listado por ACGIH, IARC, NTP, DFG u OSHA

Mutagenicidad de células germinales

No hay información disponible para el producto.

Datos Tumorigénicos

No hay datos disponibles

Toxicidad reproductiva

No hay información disponible para el producto.

Toxicidad específica en órganos diana - Exposición única

Sistema nervioso central

Toxicidad específica en órganos diana - Exposición repetida

pulmones, cerebro, riñones, hígado, sistema nervioso

Peligro de aspiración

Peligro de aspiración. Puede ser fatal si se ingiere y entra en las vías respiratorias.

Condiciones médicas agravadas por la exposición

Trastornos de la piel, trastornos respiratorios, trastornos hepáticos, trastornos renales, trastornos del sistema nervioso central

Sección 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Análisis de componentes - Toxicidad acuática

Nafta solvente, petróleo, alifático ligero	64742-89-8
Algas:	EC50 72 h Pseudokirchneriella subcapitata 4700 mg/L IUCLID

Sección 13 - CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación

Deseche el contenido/recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/regionales/nacionales/internacionales. Sujeto a regulaciones de eliminación. EPA de EE. UU. 40 CFR 262. Número(s) de residuos peligrosos: D001.

Números de residuos de componentes

La EPA de EE. UU. no ha publicado números de desechos para los componentes de este producto

Sección 14 - INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Información del DOT de EE. UU.: Nombre

del envío: Material relacionado con la pintura

Clase de peligro: 3

UN/NA #: UN1263

Grupo de embalaje: II

Etiqueta(s) requerida(s): 3

Información adicional: Disposiciones especiales 149, B52, IB2, T4, TP1, TP8

Información IATA: Nombre del envío:

Material relacionado con la pintura

Clase de peligro: 3

UN#: UN1263

Grupo de embalaje: II

Etiqueta(s) requerida(s): 3

Información TDG: Nombre del envío:

Material relacionado con la pintura

Clase de peligro: 3

UN#: UN1263

Grupo de embalaje: II

Etiqueta(s) requerida(s): 3

Sección 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Regulaciones federales de EE. UU.

Ninguno de los componentes de este producto está incluido en las Secciones 302/304 de SARA (40 CFR 355 Apéndice A), Sección 313 de SARA (40 CFR 372.65), CERCLA (40 CFR 302.4), TSCA 12 (b), ni requiere un plan de seguridad de procesos de OSHA.

SARA Sección 311/312 (40 CFR 370 Subpartes B y C) Salud aguda: Sí **Salud**
crónica: Sí **Incendio:** Sí **Presión:** No **Reactividad:** No

Regulaciones estatales de EE. UU.

Ninguno de los componentes de este producto figura en las listas estatales de CA, MA, MN, NJ o PA

No figura en la Proposición 65 de California
Lista de divulgación de ingredientes (IDL) de WHMIS canadiense

Los componentes de este producto no figuran en la IDL o están presentes por debajo del límite de umbral que figura en la IDL.

Análisis de componentes - Inventario

Nafta solvente, petróleo, alifático ligero (64742-89-8)

NOS	CA	UE	UA	PH	JP - ENCS	JP - ISHL	KR - KECI/KECL	KR - TCCA	CN	NZ	MX
Sí	DSL	EIN	Sí	Sí	No	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí

Sección 16 - OTRA INFORMACIÓN

Clasificación HMIS

Salud: 2* Incendio: 3 Reactividad: 0 Escala de peligro: 0 = Mínima 1 = Leve 2 = Moderada 3 = Grave 4 = Grave * = Peligro crónico

Clasificaciones NFPA

Salud: 2 Fuego: 3 Reactividad: 0 Escala de peligro: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Grave 4 = Grave

Resumen de cambios

Fecha de revisión: 24 de enero de 2019

Nota de revisión: Actualización general

Clave / Leyenda

ACGIH - Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales; ADR - Transporte Europeo por Carretera; AU - Australia; DBO - Demanda Bioquímica de Oxígeno; C - Celsius; CA - Canadá; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; CERCLA - Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental; CLP - Clasificación, etiquetado y envasado; CN - China; CPR - Reglamento de Productos Controlados; DFG - Deutsche Forschungsgemeinschaft; DOT - Departamento de Transporte; DSD - Directiva sobre sustancias peligrosas; DSL - Lista de sustancias domésticas; CEE - Comunidad Económica Europea; EINECS - Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes; EPA - Agencia de Protección Ambiental; UE - Unión Europea; F - Fahrenheit; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; OACI - Organización de Aviación Civil Internacional; IDL - Lista de divulgación de ingredientes; IDLH - Inmediatamente peligroso para la vida y la salud; IMDG - Mercancías Peligrosas Marítimas Internacionales; JP - Japón; Kow - Coeficiente de reparto octanol/agua; KR - Corea; LEL - Límite inferior de explosividad; LLV - Valor límite de nivel; LOLI - Lista de Listas™ - Base de datos regulatoria de ChemADVISOR; MAK - Valor máximo de concentración en el lugar de trabajo; MEL - Límites máximos de exposición; NFPA - Agencia Nacional de Protección contra Incendios; NIOSH - Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional; NJTSR - Registro de Secretos Comerciales de Nueva Jersey; NTP - Programa Nacional de Toxicología; Nueva Zelanda - Nueva Zelanda; OSHA - Administración de Seguridad y Salud Ocupacional; PH - Filipinas; RCRA - Ley de Conservación y Recuperación de Recursos; REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas; RID - Transporte ferroviario europeo; SARA - Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo; STEL - Límite de exposición a corto plazo; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas; TSCA - Ley de Control de Sustancias Tóxicas; TWA - Promedio ponderado en el tiempo; UEL - Límite superior de explosividad; EE. UU. - Estados Unidos.

Otra información**Renuncia:**

La información contenida en este documento se basa en datos e información disponibles para nosotros, y refleja nuestro mejor juicio profesional. Este producto puede formularse en parte con componentes comprados a otras compañías. No se expresa ni implica ninguna garantía de comerciabilidad, idoneidad para cualquier uso o cualquier otra garantía con respecto a la exactitud de dichos datos o información. Los resultados que se obtengan del uso de los mismos, o que dicho uso no infrinja ninguna patente, ya que la información contenida en este documento puede aplicarse en condiciones de uso ajenas a nuestro control y con las que podemos no estar familiarizados, no asumimos



Hoja de datos de seguridad

Nombre del material: Limpiador de membranas desgastadas

SDS 10-3105

responsabilidad por los resultados de dicha aplicación. Esta información se proporciona con la condición de que la persona que la recibe haga su propia determinación de la idoneidad del material para su uso particular.